Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2478

16.12.2025

SKLEP SVETA (EU) 2025/2478

z dne 21. oktobra 2025

o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(5) in drugim pododstavkom člena 218(8) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 12. marca 2024 s Sklepom (EU, Euratom) 2024/995 ([1]) pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s Švicarsko konfederacijo o širšem svežnju ukrepov v zvezi z dvostranskimi odnosi med Unijo in Švicarsko konfederacijo. Ti ukrepi naj bi vsebovali institucionalne določbe in določbe o državni pomoči ter, kadar je ustrezno, posebne prilagoditve sporazumov med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo na področjih, povezanih z notranjim trgom, sporazuma o sodelovanju Švice v programih Unije in sporazuma, ki je podlaga za stalni prispevek Švice k zmanjšanju gospodarskih in socialnih razlik med regijami. Svet je Komisijo predhodnopooblastil, da začne pogajanja s Švicarsko konfederacijo o novih sporazumih o električni energiji, zdravju in varnosti hrane, o sodelovanju Švice v agencijah Evropske unije za vesoljski program in železnice ter o spremembi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o zračnem prometu, da se omogoči kabotaža.

(2) Komisija je v imenu Unije s pogajanji dosegla širok sveženj sporazumov in protokolov (v nadaljnjem besedilu: sveženj), ki vključuje Sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), protokole o institucionalnih določbah, določbah o državni pomoči in določbah o spremembi za sporazume med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo na področjih, povezanih z notranjim trgom, na katerih sodeluje Švica, Sporazum med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o rednem finančnem prispevku Švice za zmanjšanje gospodarskih in socialnih razlik v Evropski uniji, Sporazum med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o zdravju, Sporazum med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o električni energiji, Protokol k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, ki vzpostavlja skupno območje varnosti hrane, ter Sporazum med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o pogojih za sodelovanje Švicarske konfederacije v Agenciji Evropske unije za vesoljski program.

(3) Sporazum določa pravila, ki se uporabljajo za sodelovanje Švice v katerem koli programu, dejavnosti ali storitvi Unije ali njihovih delih, ki so odprti za njeno sodelovanje, in zajema širok nabor področij, zlasti na področju raziskav in inovacij, jedrske fuzije in fisije, izobraževanja, usposabljanja, mladih, športa in kulture, pa tudi na drugih področjih skupnega interesa, kot so digitalna preobrazba in ukrepi na področju zdravja.

(4) Sporazum je neločljivo povezan z drugimi elementi svežnja. V zvezi s tem Sporazum določa sodelovanje Švice v programu za ukrepe Unije na področju zdravja, ki je tesno povezan s Sporazumom o zdravju. Na podlagi Sporazuma bi se lahko sprejeli izravnalni ukrepi v primeru neizpolnjevanja obveznosti, ki izhajajo iz Sporazuma o rednem finančnem prispevku Švice za zmanjšanje gospodarskih in socialnih razlik v Evropski uniji.

([1]) Sklep Sveta (EU, Euratom) 2024/995 z dne 12. marca 2024 o pooblastilu za začetek pogajanj s Švicarsko konfederacijo o institucionalnih določbah v sporazumih med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo, povezanih z notranjim trgom, o sporazumu o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije in o sporazumu, ki je podlaga za stalni prispevek Švicarske konfederacije h koheziji Unije (UL L, 2024/995, 26.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/995/oj).

(5) Pogajanja o Sporazumu so se začela in zaključila hkrati s pogajanji o drugih elementih svežnja. Člen 17 Sporazuma določa, da je začetek njegove veljavnosti povezan z drugimi elementi svežnja.

(6) Sporazum je treba skleniti hkrati z drugimi elementi svežnja in kot njegov sestavni del.

(7) Sporazum bi bilo treba podpisati v imenu Unije v zvezi z zadevami, ki spadajo na področje uporabe PDEU, s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

(8) Da bi povečali obseg sodelovanja, člen 18(1) Sporazuma določa, da ga pogodbenici v skladu s svojimi notranjimi postopki in zakonodajo začasno uporabljata od 1. januarja 2025, razen če je datum njegovega podpisa po 15. novembru 2025 – v tem primeru pogodbenici Sporazum uporabljata začasno od 1. januarja 2026.

(9) Unija bi zato morala začasno uporabljati Sporazum glede zadev, ki spadajo v okvir PDEU.

(10) Na podlagi člena 18(2) Sporazuma začasna uporaba preneha najpozneje 31. decembra 2028, če Švica do tega datuma ne bo zaključila svojih notranjih postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti drugih elementov svežnja.

(11) Podpis in začasna uporaba Sporazuma v zvezi z zadevami, ki spadajo na področje uporabe Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, sta v skladu z navedeno pogodbo predmet ločenega postopka –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), v zvezi z zadevami, ki ne spadajo na področje uporabe Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Pogodba Euratom), se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma ([2]).

Člen 2

Ob upoštevanju vzajemnosti se Sporazum v zvezi z zadevami, ki ne spadajo v okvir Pogodbe Euratom, uporablja začasno v skladu s členom 18 Sporazuma do začetka veljavnosti.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja ([3]).

V Luxembourgu, 21. oktobra 2025

Za Svet

predsednica

M. BJERRE

([2]) Besedilo Sporazuma je objavljeno v UL L, 2025/2480, 16.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2025/2480/oj.

([3]) Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum, od katerega se Sporazum začasno uporablja.